

Václav Svoboda: „Ústavní vývoj Čínské lidové republiky do roku 1982.“

Ústav Dálného východu, FF UK v Praze, 2013.

Posudek vedoucího bakalářské práce

Cílem diplomantovy bakalářské práce je zkoumání ústavního vývoje ČLR v letech 1949-1982 s důrazem na formální aspekty ústavního práva. Prameny diplomantova výzkumu jsou zejména: Společný program Čínské lidové politické poradního shromáždění (1949), Ústava ČLR (1954), Ústava ČLR (1975), Ústava ČLR (1978), Zákon Čínské lidové republiky o volbách do Všečínského shromáždění lidových zástupců a do místních shromáždění (1953) a dalších sedm právních dokumentů ČLR v čínském jazyce. Dále diplomant pracuje s 18 tituly sekundární literatury.

Nesporným kladem práce je podle mého názoru nadstandardně dobrá práce s primárními prameny v čínštině. Diplomant v práci cituje četné pasáže z uvedených právních dokumentů v čínském jazyce a předkládá jejich překlady do češtiny, které podle svých slov vypracoval sám a na základě čínského originálu. Překlady provádí v rozsahu a kvalitě překladu, která výrazně přesahuje měřítko obvyklá u studentů na konci bakalářského studia sinologie.

Záporem práce je podle mého názoru nedostatečná demonstrace znalostí z vývoje ČLR v daném období mimo samotné texty analyzovaných právních dokumentů. Práce pracuje s nedostatečným počtem titulů literatury, zejména chybí například monografie nebo články zabývající se právním vývojem ČLR. Odkazy titulů literatury (Fairbank nebo Cambridge History of China) jsou provedeny účelově, pouze za účelem „dozdobení“ empirické části práce. Spolupráce s vedoucím práce ze strany diplomanta vykazovala mezery v podobě nedostatečně systematického přístupu k řešení práce od posledního pokusu obhajoby, zejména nedostatečného počtu osobních konzultací.

Domnívám se však, že uvedené nedostatky nepřesahují klady práce, tj. zmiňovaný rozsah a úroveň práce s texty pramenů v čínštině. Práci proto **doporučuji k obhajobě**. Pokud jde o konkrétní ohodnocení práce známkou, navrhuji zkušební komisi učinit konečné rozhodnutí při obhajobě, a to na základě **přezkoušení diplomanta z jazykové znalosti čínských pramenů a literatury** využívaných v bakalářské práci, a na základě **přezkoušení z dějin ČLR v maoistickém období**. V případě úspěšné obhajoby práce v těchto dvou ohledech navrhuji ohodnotit výkon diplomanta práci stupněm **velmi dobrý** nebo **dobrý**.

Mgr. Ondřej Klimeš, Ph.D., vedoucí práce

V Praze dne 9. února 2013